

hama®

D I G I T A L P H O T O

Instrucciones de uso **E**

Manual de instruções **P**

Bedienungsanleitung **D**



Digitaler Bilderrahmen, 8.0 **Digital Photo Frame**

69095254

Índice

Introducción	3	Manejo y funcionamiento	12
Prefacio	3	La guía de menús	12
Informaciones sobre estas instrucciones de uso	3	Cambiar el idioma de manejo	13
Derechos de autor	3	Ajustes del sistema	13
Avisos	4	Funciones	14
Uso adecuado	5	Editar/Borrar imagen del medio de memoria	14
Limitación de la responsabilidad	5	Variantes de diapositivas	16
Seguridad	6	Limpieza y cuidado	16
Instrucciones básicas de seguridad	6	Instrucciones de seguridad	16
Peligro por corriente eléctrica	6	Limpieza	16
Estructura y funcionamiento	7	Solución de fallos	17
Marco digital (vista posterior)	7	Indicaciones de seguridad	17
Marco digital (vista lateral)	7	Causas de fallos y solución	17
Mando a distancia	8	Almacenamiento	18
(Colocación de las pilas)		Desecho	18
Puesta en funcionamiento	9	Desechar el aparato	18
Indicaciones de seguridad	9	Anexo	19
Volumen de suministro e inspección tras el transporte	9	Datos técnicos	19
Desempaquetar el aparato	10	Estructura de menú del DPF	20
Desechar el embalaje	10	Línea directa de soporte	21
Requisitos al lugar de colocación	10		
Conexión eléctrica	11		
Colocación y conexión	11		

Introducción

Prefacio

Estimados clientes:

Con la compra de este marco digital se han decidido por un producto de calidad de Hama con el más moderno standard de desarrollo técnico y funcional.

Léanse estas informaciones para familiarizarse rápidamente con el aparato y poder utilizar sus funciones al completo.

Les deseamos que lo disfruten mucho.

Informaciones sobre estas instrucciones de uso

Estas instrucciones de uso forman parte del marco digital (que a partir de ahora llamaremos aparato) y contienen importantes informaciones para el uso correcto, la seguridad, la conexión y el manejo del aparato.

Las instrucciones de uso deben encontrarse siempre cerca del aparato. Éstas deben ser leídas y aplicadas por toda persona que maneje este aparato o solucione sus fallos.

Conserve estas instrucciones de uso y entréguelas al usuario posterior junto con el aparato.

Derechos de autor

Esta documentación está protegida por los derechos de autor.

Toda reproducción o reimpresión, total o parcial, así como la reproducción de imágenes, también modificadas, están permitidas sólo con el consentimiento por escrito del fabricante.

Avisos

En estas instrucciones de uso se utilizan los siguientes avisos::

PELIGRO

Un aviso con este nivel de peligro caracteriza una situación peligrosa presente.

Si no se evita esta situación peligrosa, la muerte o graves lesiones pueden ser la consecuencia.

- ▶ Siga las instrucciones de este aviso para evitar el peligro de muerte o de lesiones personales graves..

ADVERTENCIA

Un aviso con este nivel de peligro caracteriza una situación peligrosa posible.

Si no se evita esta situación peligrosa, lesiones y/o daños materiales pueden ser la consecuencia..

- ▶ Siga las instrucciones de este aviso para evitar lesiones personales graves o daños materiales..

ATENCIÓN

Un aviso con este nivel de peligro caracteriza un daño material posible.

Si no se evita esta situación, daños materiales pueden ser la consecuencia.

- ▶ Siga las instrucciones de este aviso para evitar daños materiales.

NOTA

- ▶ Una nota caracteriza informaciones adicionales que facilitan el manejo del aparato.

Uso adecuado

Este aparato está destinado únicamente para el uso en espacios cerrados para la visualización de fotografías.

Cualquier uso distinto o adicional será considerado como no adecuado.

WAARSCHUWING

Peligro si no se hace un uso adecuado del aparato.

Si el aparato no se utiliza de forma adecuada o si se utiliza para fines distintos al previsto, pueden surgir peligros de él.

- ▶ El aparato se debe utilizar adecuadamente y únicamente para el fin previsto.
- ▶ Siga los procedimientos descritos en estas instrucciones de uso.

Los daños ocasionados por un uso no adecuado no están cubiertos por la garantía. El riesgo lo asumirá únicamente el usuario.

Limitación de la responsabilidad

Todas las informaciones técnicas, datos e instrucciones para el manejo que se dan en estas instrucciones de uso corresponden al estado más moderno en el momento de la impresión y se dan bajo observación de nuestra experiencia, conocimiento y mejor saber.

Los datos, imágenes y descripciones de estas instrucciones no pueden constituir la base para realizar reclamaciones.

El fabricante no se responsabilizará de los daños ocasionados por la no observación de estas instrucciones, por un uso no adecuado del aparato, por reparaciones realizadas incorrectamente, por cambios no permitidos que se hayan realizado o por el uso de piezas de repuesto no autorizadas por el fabricante.

ATENCIÓN

- ▶ Por motivo del proceso de fabricación, pueden presentarse los así llamados fallos de píxel. Normalmente, éstos se exteriorizan mediante píxeles blancos o negros que lucen de forma permanente durante la reproducción. En el marco de las tolerancias de fabricación, un máx. de 0,01 % de estos fallos de píxel medidos en el tamaño total de la pantalla no se puede considerar como fallo del producto.

Seguridad

Este capítulo contiene importantes informaciones de seguridad sobre el manejo del aparato.

El aparato cumple las disposiciones de seguridad prescritas. Sin embargo, un manejo incorrecto del aparato puede causar daños personales y materiales.

Instrucciones básicas de seguridad

Para un manejo seguro del aparato, observe las siguientes instrucciones de seguridad:

- Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no presenta deterioros visibles. Nunca ponga en funcionamiento un aparato deteriorado.
- Encomiende las reparaciones del aparato sólo a personal especializado. Las reparaciones incorrectas suponen la pérdida de los derechos de garantía.
- Las piezas defectuosas se deben cambiar sólo por repuestos originales. Sólo con estas piezas queda garantizado que se cumplen los requisitos de seguridad.
- Si se producen fallos, en caso de tormenta y antes de limpiar el aparato, desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.
- Proteja el aparato de la humedad y de la penetración de líquidos u objetos. Si se produce un contacto con líquidos, desenchufe inmediatamente el adaptador de red de la toma de corriente.
- No coloque objetos sobre el aparato.

Peligro por corriente eléctrica

GEVAAR

Peligro de muerte por corriente eléctrica!

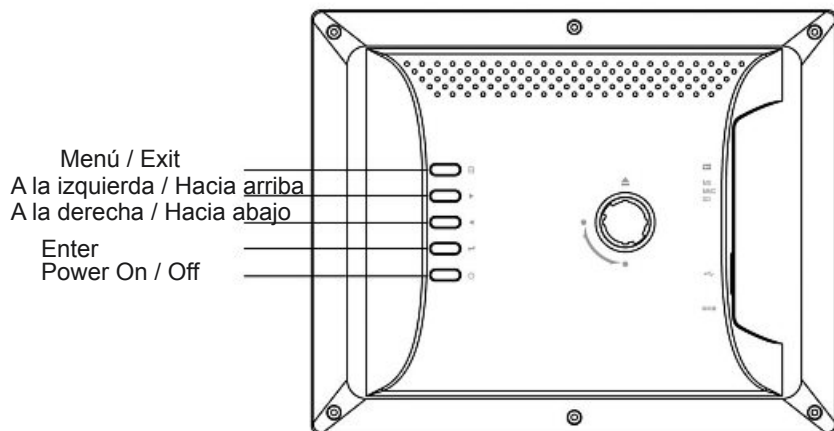
El contacto con los cables o componentes bajo tensión supone peligro de muerte!

Observe las siguientes instrucciones de seguridad para evitar el peligro por corriente eléctrica:

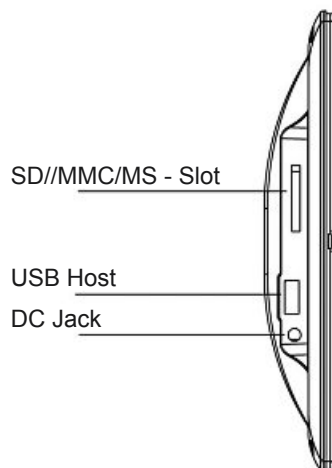
- ▶ Utilice únicamente el adaptador de red incluido en el volumen de suministro ya que de otro modo el aparato podría resultar dañado.
- ▶ No ponga en funcionamiento el aparato si el adaptador de red, el cable de conexión o el conector están deteriorados.
- ▶ No abra la carcasa del aparato o del adaptador de red bajo ninguna circunstancia. Si se tocan conexiones conductoras de tensión y se modifica la estructura eléctrica y mecánica, existe el peligro de sufrir descargas eléctricas.

Estructura y funcionamiento

Marco digital (vista posterior)

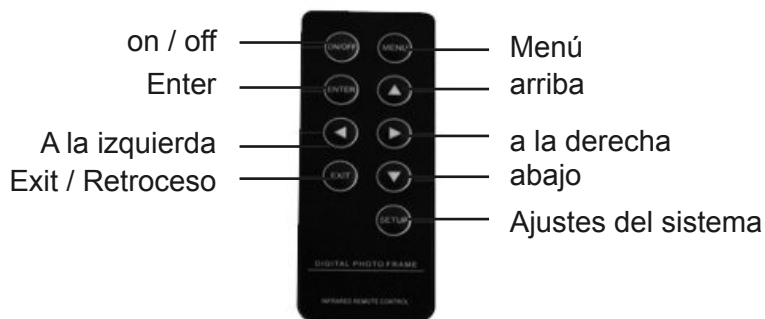


Marco digital (vista lateral)



E Estructura y funcionamiento

Mando a distancia



Mando a distancia

Colocación de la pila

Para colocar la pila o para cambiarla, proceda del siguiente modo:

- ◆ Saque el compartimento de baterías del mando a distancia presionando el bloqueo y extrayendo simultáneamente el compartimento.
- ◆ Retire la batería gastada y coloque una nueva batería del tipo CR2025 (pila redonda) en el compartimento de baterías. Asegúrese de colocar la pila con la correcta polaridad.
- ◆ Inserte de nuevo el compartimento de baterías en el mando a distancia.

Puesta en funcionamiento

Instrucciones de seguridad

⚠ WAARSCHUWING

Durante la puesta en funcionamiento del aparato, pueden producirse daños personales y materiales.

Para evitar peligros, observe las siguientes instrucciones de seguridad.

- ▶ Los materiales del embalaje no deben utilizarse para jugar. Existe peligro de asfixia.
- ▶ Observe los requisitos al lugar de instalación y a la conexión eléctrica del aparato para evitar daños personales y materiales.

Volumen de suministro e inspección tras el transporte

De forma standard, el aparato se suministra con los siguientes componentes:



- Marco digital
- Adaptador de red
- Mando a distancia
- Instrucciones de uso

NOTA

- ▶ Compruebe si el suministro ha llegado completo y si presenta daños visibles. En caso de que el suministro no haya llegado completo o de que presente deterioros, informe de inmediato a su proveedor.

Desembalar

Proceda del siguiente modo para desembalar el aparato:

- ◆ Saque el aparato de la caja de cartón y retire el material de embalaje.
- ◆ Retire el material de embalaje de los accesorios.
- ◆ Retire la lámina protectora de la pantalla LCD a color del aparato.

Desechar el embalaje

El embalaje protege el aparato frente a daños de transporte. Los materiales para el embalaje se han elegido teniendo en cuenta los puntos de vista medioambientales y de desecho y son por tanto reciclables.

La devolución de materiales de embalaje para su reciclaje ahorra materias primas y reduce la formación de basura. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite en conformidad con las disposiciones locales vigentes.

NOTA

- ▶ Durante el tiempo de garantía, conserve el embalaje original para poder embalar correctamente el aparato en caso de que tenga que ser enviado para su reparación.

Requisitos al lugar de colocación

Para que el aparato funcione de forma segura y sin fallos, el lugar de colocación debe cumplir las siguientes condiciones:

- Coloque el aparato sobre una superficie plana y horizontal.
- No coloque el aparato en entornos calientes, mojados o muy húmedos.
- Para que el aparato funcione correctamente, necesita suficiente circulación del aire. Durante el funcionamiento, no coloque el aparato sobre superficies blandas, alfombras u otros materiales que puedan impedir la circulación del aire.
- La toma de corriente debe estar accesible para que se pueda desenchufar el adaptador de red en caso de emergencia..

Conexión eléctrica

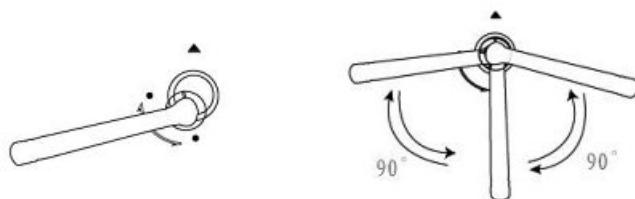
Para que el aparato funcione de forma segura y sin fallos, se deben observar las siguientes instrucciones durante la conexión eléctrica:

- Antes de enchufar el aparato, compare los datos de conexión del adaptador de red (tensión y frecuencia) que se encuentran en la placa de características con los de su red eléctrica. Estos datos deben coincidir para que no se produzcan daños en el aparato.
- Proteja el cable de las superficies calientes y de los bordes afilados.
- Asegúrese de que el cable no se tense demasiado ni sufra pliegues.

Colocación y conexión

Para una reproducción de larga duración, puede colocar el aparato sobre una superficie plana.

- ◆ Inserte el soporte en el aparato
- ◆ Coloque el aparato en posición vertical u horizontal. Para ello, gire el soporte a la posición correspondiente (véase el sentido de la flecha en el lado posterior del marco digital). El soporte encaja automáticamente



ATENCIÓN

El aparato también se puede deteriorar al volcarse o caerse.

- ▶ Asegúrese de que el aparato no se puede volcar.

- ◆ Para el montaje mural, utilice el dispositivo previsto para ello que se encuentra en el lado posterior del aparato.

NOTA

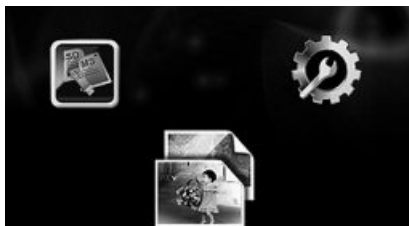
- ▶ Utilice sólo el adaptador de red suministrado.

Manejo y funcionamiento

La guía de menús

El aparato está equipado con una guía de menús de fácil uso. La guía de menús se visualiza en la pantalla.

- ◆ Conecte un medio de memoria al aparato. Se pueden leer los siguientes medios de memoria:
 - Tarjetas SD/SDHC
 - Tarjetas MMC
 - Memory Sticks
 - Medios de memoria USB
- ◆ Encienda el aparato pulsando la tecla ON/OFF.



El menú principal se llama con la tecla „MENU“. En el menú, puede moverse con las teclas „◀▶“ y seleccionar la función que desee.

Cuando ha confirmado su selección con la tecla „Enter“, aparece el submenú correspondiente. También aquí puede moverse con las teclas „▲“ o „▼“ y seleccionar la línea que desee. La línea seleccionada está marcada en color.

Confirme su selección con la tecla „Enter“. Normalmente, aparece entonces otro menú en el que se puede mover con las teclas „◀▶▼▲“ y seleccionar el ajuste que desee.

Con la tecla „Enter“ se sale del nivel actual del menú.

A modo de orientación, véase también la estructura del menú en el anexo

Puede manejar el aparato con las teclas del lado posterior o con el mando a distancia que se incluye en el volumen de suministro.

Cambiar el idioma de manejo

El idioma de manejo viene ajustado de fábrica a alemán. Para cambiar este ajuste, proceda del siguiente modo:

- ◆ Pulse la tecla „Setup“ del mando a distancia.
- ◆ Seleccione „Menü Sprache“ - „OSD“ y seguidamente el idioma de manejo que desee y confirme con la tecla „Enter“.
- ◆ Salga del menú pulsando la tecla „Exit“ del mando a distancia.

Ajustes del sistema

Seleccione „Setup“ del menú principal y confirme con la tecla „Enter“ para llamar el menú del sistema. Se dispone de los siguientes puntos de menú:

Idioma	Seleccione el idioma de menú/manejo que desee.
Tiempo de intervalo	Elija el intervalo de tiempo en el que deben cambiar las imágenes.
Descripción del archivo	Decida si debe visualizarse el nombre de archivo de la imagen
Administración de carpetas	Decida si deben visualizarse todas las carpetas creadas.
Relación de páginas	Seleccione el tipo de visualización en el que desea presentar la imagen. Imagen original - estirar - cortar -
Modo de sesión de diapositivas	Seleccione el modo de visualización de diapositivas. Individual o como multishow.
Modo de ahorro de energía LCD	Elija si su aparato debe conmutar al modo de ahorro de energía.
Secuencia de sesión de diapositivas	Elija si sus imágenes se deben visualizar secuencial o aleatoriamente
Ajustes de pantalla	Aquí se ajustan el brillo, el contraste y la saturación del aparato.
Formato	Menú funcional para la indicación del formato del medio de memoria
Ajuste de fábrica	Menú de funciones para restaurar la configuración de fábrica.
Información del sistema	Menú funcional para la indicación de la versión de software del aparato

Editar/Borrar imagen del medio de memoria

Este aparato ofrece dos posibilidades de borrar imágenes del medio de memoria. Por un lado está la función que permite visualizar todas las imágenes guardadas y seleccionar aquellas que desea borrar. Por otro lado, el aparato dispone de una función que le permite editar o borrar imágenes durante la sesión de diapositivas.

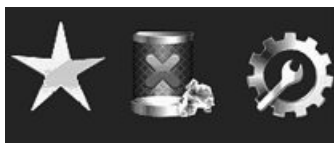
1. Inserte un medio de memoria en la ranura de tarjetas.
2. Seleccione el medio de memoria con ◀/▶ y pulse „ENTER“.



3. Ahora se inicia el "Modo de vista previa de imágenes"



4. Seleccione la imagen con ayuda de ▲/▼/◀/▶ y pulse „Menú“. Ahora aparece una nueva ventana de menú con ayuda de la cual puede guardar imágenes como favoritas o borrarlas del medio de memoria.



Seleccionar

Borrar

Ajustes del sistema

5. Seleccione la función que desee con ▲/▼/◀/▶ y confirme con „Enter“. La ventana de menú desaparece.

NOTA

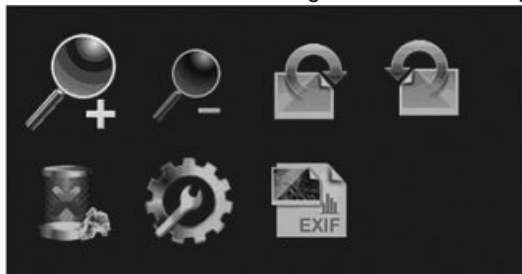
► Si desea editar varias imágenes, repita el proceso.

6. Para iniciar ahora la sesión de diapositivas, pulse sólo „Enter“ en el „Modo de vista previa de imágenes“ y la sesión de diapositivas se inicia desde la última imagen marcada.

Durante la reproducción de imágenes / sesión de diapositivas, tiene también la posibilidad de editar o borrar la imagen actualmente visualizada.

7. Cuando la imagen que desee editar se visualice en el aparato, pulse la tecla „Menú“ y aparecerá una nueva ventana de menú con ayuda de la cual podrá editar / borrar la imagen o visualizar información sobre ella.

Función de zoom +/- Girar imagen a la derecha/izquierda



Borrar Ajustes del sistema EXIF (información sobre la imagen)

8. Seleccione la función que desee con ▲/▼/◀/▶ y confirme con „Enter“. La ventana de menú desaparece.

9. Para reanudar la reproducción de imágenes / sesión de diapositivas, pulse ahora „Enter“..

⚠ AVISO

► Cuando se ha borrado un archivo / imagen, no se puede volver a recuperar.

Variantes de diapositivas

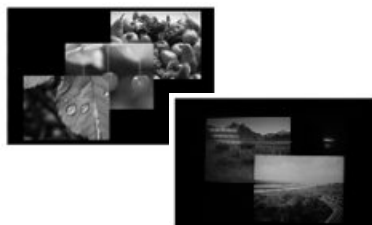
Modo individual



Sesión de diapositivas



Multishow



Limpieza y cuidado

Este capítulo contiene importantes informaciones para la limpieza y el cuidado del aparato.

Instrucciones de seguridad

ATENCIÓN

Destrucción del aparato por la humedad!

- ▶ Asegúrese de que durante la limpieza no pueda penetrar ningún tipo de humedad en el aparato para evitar un deterioro irreparable de éste.

Limpieza

La pantalla del aparato se encuentra detrás de un cristal protector.

- Limpie la pantalla sólo con un paño seco y suave.
- Durante la limpieza, no ejerza presión sobre la pantalla.
- No utilice limpiadores que contengan disolventes o alcohol, ello podría dañar la superficie.

NOTA

- ▶ Para una limpieza cuidadosa de la pantalla, recomendamos utilizar un paño de microfibra. Éste se puede adquirir individualmente o en set con un gel de limpieza de Hama (n° art.: 51076/51077).
- Limpie el resto del aparato sólo con un paño seco. Si la suciedad es fuerte, humedezca el paño levemente.

Solución de fallos

Este capítulo contiene importantes informaciones para la localización de fallos y su solución. Para evitar peligros y deterioros, observe las siguientes indicaciones.

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

Para evitar peligros y daños materiales, observe las siguientes instrucciones de seguridad:

- Las reparaciones de aparatos eléctricos deben ser realizadas sólo por personal especializado que haya sido instruido por el fabricante. Las reparaciones llevadas a cabo de forma incorrecta pueden ser causa de graves peligros para el usuario y de deterioros en el aparato.

Causas y solución de fallos

La siguiente tabla le ayudará a localizar y solucionar pequeños fallos:

	Fallo	Posible causa	Solución
General	Ninguna indicación en el display	El aparato está apagado	Encienda el aparato.
		El adaptador de red no está correctamente conectado	Asegúrese de que el adaptador de red está enchufado a la toma de corriente y conectado al aparato.
		La toma de corriente no suministra tensión	Compruebe los fusibles de la casa.
		Aparato defectuoso	Informe al servicio al cliente.
DPF	No se visualiza ninguna imagen	No hay ningún medio de memoria conectado	Conecte un medio de memoria.
		El medio de memoria no contiene ningún dato	Compruebe el medio de memoria.

Almacenamiento

Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, apáguelo, desenchúfelo de la red eléctrica y guárdelo en un lugar limpio y seco protegido de la radiación del sol.

Desecho

Desechar el aparato



No deseche en ningún caso el aparato con la basura doméstica normal.

Este aparato está sometido a la Directiva europea 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Deseche el aparato sólo mediante una empresa autorizada de desechos o mediante las instalaciones comunales de desecho. Observe las disposiciones actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones de desecho de su localidad.

Desechar las baterías

Las baterías/pilas recargables no se deben evacuar en la basura doméstica. Todo usuario está legalmente obligado a llevar las baterías/pilas recargables a los puntos de recogida de su comunidad/barrio o a devolverlas al lugar donde las adquirió.

Esta obligación sirve para que las baterías/pilas recargables se desechen de forma tolerante con el medio ambiente. Devuelva las baterías/pilas recargables sólo descargadas.



Anexo

Datos técnicos

General	
Entrada de alimentación de corriente	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Máx
Salida de alimentación de corriente	5 V DC / 1,0 A
Consumo de potencia	<5 W
Dimensiones (L x B x H)	225 x 180 x 25 mm (sin soporte)
Peso	ca. 400 g
Altavoces	2 x 1 W
Entorno recomendado para el aparato	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Humedad relativa del aire	40 - 64 % [sin condensación]

Pantalla	
Display	20,3 cm (=8")
Resolución	800 x 600 (RGB)
Contraste	400 : 1
Formato	4:3
Brillo máx.	máx. 200 cd/m ²

Mando a distancia	
Batería redonda (CR 2025)	3 V

Medios de memoria compatibles	
SD/SDHC/MMC/MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo y USB 2.0	

Formatos de archivo soportados	
JPG, JPEG, BMP hasta 268 megapíxeles	

Estructura de menú del DPF

DPF	
	Sesión de diapositivas
Configuración	
	Menú Idioma
	Tiempo de intervalo
	Transición
	Descripción del archivo
	Administración de carpetas
	Relación de páginas
	Modo de sesión de diapositivas
	Modo de ahorro de energía LCD
	Secuencia de sesión de diapositivas
	Ajustes de pantalla
	Formato
	Ajuste de fábrica
	Información del sistema

Información de ayuda

Si tiene que hacer alguna reclamación sobre un producto defectuoso, dirijase a su proveedor o a su distribuidor de productos Hama:

Línea directa de soporte – Asesoramiento sobre productos Hama (alemán / inglés):

Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115

Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272

Correo electrónico: <mailto:produktberatung@hama.de>

Encontrará información para sus productos en www.hama.com

Índice

P

Introdução 23

Prefácio	23
Informações acerca deste manual de instruções	23
Direitos de autor	23
Avisos	24
Utilização correcta	25
Limitação de responsabilidade	25

Segurança 26

Indicações de segurança fundamentais	26
Perigo devido a corrente eléctrica	26

Estrutura e funcionamento . 27

Moldura digital (vista de trás)	27
Moldura digital (vista lateral)	27
Telecomando (inserir pilhas)	28

Colocação em funcionamento 29

Indicações de segurança	29
Material fornecido e inspecção do transporte	29
Desembalar o aparelho	30
Eliminação da embalagem	30
Requisitos do local de instalação	30
Ligação eléctrica	31
Instalação e ligação	31

Operação e funcionamento . 32

Navegação do menu	32
Alterar o idioma de operação	33
Configurações do sistema	33

Funções 34

Editar / apagar fotografia do dispositivo de armazenamento	34
Variantes de apresentação de diapositivos	36

Limpeza e conservação . . . 36

Indicações de segurança	36
Limpeza	36

Resolução de erros 37

Indicações de segurança	37
Causas e resolução de erros	37

Armazenamento 38

Eliminação	18
Eliminar o artigo	38

Anexo 39

Dados técnicos	39
Estrutura do menu do DPF	40
Linha directa de assistência	41

Introdução

Prefácio

P

Estimado(a) cliente,

Ao adquirir esta moldura digital está a optar por um produto de qualidade da Hama, cuja tecnologia e funcionalidade correspondem aos mais modernos padrões de desenvolvimento.

Leia as informações contidas neste manual para se familiarizar rapidamente com o seu aparelho e poder explorar ao máximo as suas funcionalidades.

Esperamos que tire o melhor proveito da utilização deste aparelho.

Informações acerca deste manual de instruções

Este manual de instruções é parte integrante da moldura digital (daqui em diante referida como aparelho) e fornece-lhe indicações importantes para a utilização correcta, segurança, ligação e operação do aparelho.

O manual de instruções deve estar sempre disponível nas proximidades do aparelho. Este deve ser lido e aplicado por todas as pessoas que operem este aparelho ou efectuem a resolução de avarias no aparelho.

Guarde este manual de instruções e entregue-o juntamente com este aparelho ao próximo proprietário.

Direitos de autor

Esta documentação está protegida por direitos de autor.

Qualquer reprodução ou reimpressão, mesmo que parcial, bem como a reprodução de imagens, mesmo se modificadas, só é permitida com o consentimento escrito do fabricante.

Avisos

No presente manual de instruções são utilizados os seguintes avisos:

PERIGO

Um aviso deste nível de risco representa uma situação de perigo iminente.

Caso a situação de perigo não seja evitada, esta pode causar a morte ou ferimentos graves.

- ▶ Siga as instruções contidas neste aviso para evitar o perigo de morte ou de ferimentos graves.

AVISO

Um aviso deste nível de risco representa uma situação potencialmente perigosa.

Caso a situação de perigo não seja evitada, esta pode causar ferimentos e/ou danos materiais.

- ▶ Siga as instruções contidas neste aviso para evitar ferimentos ou danos materiais.

ATENÇÃO

Um aviso deste nível de risco representa possíveis danos materiais.

Caso a situação de perigo não seja evitada, esta pode causar danos materiais.

- ▶ Siga as instruções contidas neste aviso para evitar danos materiais.

NOTA

- ▶ Uma nota representa informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.

Utilização correcta

Este artigo destina-se apenas à utilização em espaços fechados para a visualização de fotografias.

Uma outra utilização ou uma utilização além da descrita é considerada indevida.

AVISO

Perigo devido a utilização indevida!

No caso de utilização indevida e/ou de outro tipo de utilização do aparelho, podem ocorrer perigos.

- ▶ Utilize o aparelho exclusivamente para a devida finalidade.
- ▶ Cumpra os procedimentos descritos neste manual de instruções.

Está excluído qualquer tipo de reclamações por danos resultantes de uma utilização indevida.

O risco é da total responsabilidade do proprietário.

Limitação de responsabilidade

Todas as informações técnicas, dados e indicações para a operação incluídos neste manual de instruções correspondem ao nível mais recente à data de impressão e têm em conta a nossa experiência até à data e o nosso melhor conhecimento.

Excluem-se todos os direitos derivados dos dados, das imagens e descrições presentes neste manual.

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes da inobservância das instruções, da utilização indevida, de reparações incorrectas, de alterações realizadas sem autorização ou da utilização de peças de substituição não aprovadas.

ATENÇÃO

- ▶ Em função do processo de fabrico, podem ocorrer os chamados erros de píxeis. Estes manifestam-se em geral através de píxeis brancos ou pretos permanentemente acesos durante a reprodução. No âmbito de tolerâncias de fabrico, é possível como tolerância no máx. 0,01% destes erros de píxeis medidos em relação às dimensões totais do visor e esta percentagem não representa qualquer defeito de fabrico.

Segurança

P

Neste capítulo obtém indicações de segurança importantes para o manuseamento do aparelho.

Este aparelho encontra-se em conformidade com as disposições de segurança prescritas. Uma utilização indevida pode provocar ferimentos e danos materiais.

Indicações de segurança fundamentais

Respeite as seguintes indicações de segurança para um manuseamento seguro do aparelho:

- Antes da utilização, verifique o aparelho relativamente a danos externos visíveis. Não coloque um aparelho danificado em funcionamento.
- As reparações no aparelho devem ser efectuadas apenas por um técnico especializado. O direito à garantia extingue-se em caso de reparações indevidas.
- Os componentes danificados podem ser substituídos apenas por peças de substituição originais. Só com estas peças se garante que os requisitos de segurança sejam cumpridos.
- Em caso de ocorrência de avarias, de trovoadas ou antes da limpeza do aparelho, desligue o adaptador de rede da alimentação de energia.
- Proteja o aparelho da humidade e da infiltração de líquidos ou introdução de objectos. No caso de contacto com humidade, desligue imediatamente o adaptador de rede da alimentação de energia.
- Não coloque nenhum objecto sobre o aparelho.

Perigo devido a corrente eléctrica

PERIGO

Perigo de morte devido a corrente eléctrica!

Em caso de contacto com cabos ou componentes sob tensão existe perigo de morte!

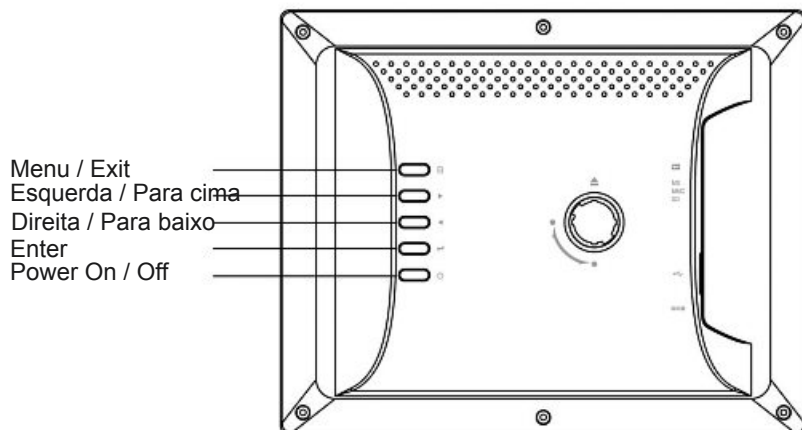
Respeite as seguintes indicações de segurança para evitar perigo por corrente eléctrica:

- ▶ Utilize exclusivamente o adaptador de rede contido no material fornecido, visto que caso contrário o aparelho poderia ser danificado.
- ▶ Não coloque o aparelho em funcionamento, caso o adaptador de rede, o cabo de ligação ou a ficha estejam danificados.
- ▶ Nunca abra a caixa do aparelho ou do adaptador de rede. Caso entre em contacto com ligações condutoras de tensão e a estrutura eléctrica e mecânica seja alterada, existe perigo de choque eléctrico.

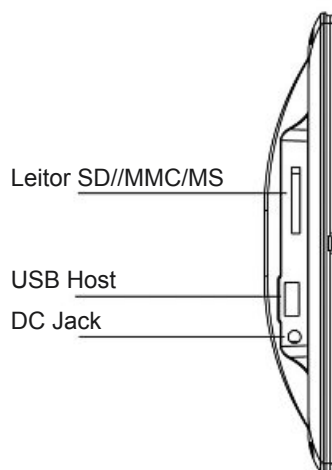
Estrutura e funcionamento

Moldura digital (vista de trás)

P



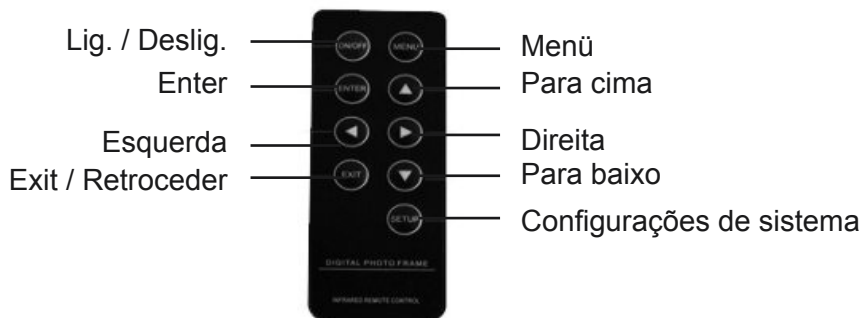
Moldura digital (vista lateral)



Estrutura e funcionamento

P

Telecomando



Telecomando

Colocar as pilhas

Para a colocação das pilhas ou para uma substituição da pilha deve proceder do seguinte modo:

- ◆ Retire o compartimento das pilhas do telecomando, pressionando o bloqueio e puxando simultaneamente o compartimento das pilhas para fora.
- ◆ Remova a pilha gasta e insira uma nova pilha do tipo CR2025 (pilha de relógio) no compartimento das pilhas. Certifique-se de que coloca a pilha, respeitando a sua polaridade.
- ◆ Volte a inserir o compartimento das pilhas no telecomando.

Colocação em funcionamento

Indicações de segurança

P

⚠ AVISO

Durante a colocação em funcionamento do aparelho podem ocorrer ferimentos e danos materiais!

Respeite as seguintes indicações de segurança para evitar perigos

- ▶ Os materiais de embalagem não devem ser utilizados como brinquedo. Existe perigo de asfixia.
- ▶ Respeite as indicações acerca dos requisitos do local de instalação e da ligação eléctrica do aparelho para evitar ferimentos e danos materiais.

Material fornecido e inspecção do transporte

O aparelho é fornecido por padrão com os seguintes componentes:



- Moldura digital
- Adaptador de rede
- Telecomando
- Manual de instruções

NOTA

- ▶ Verifique se o material fornecido está completo e se existem danos visíveis. Comunique de imediato quaisquer falhas ou danos no fornecimento ao seu fornecedor/vendedor.

Desembalar

Para desembalar o aparelho, proceda do seguinte modo:

- ◆ Retire o aparelho da caixa de cartão e remova o material da embalagem.
- ◆ Remova o material da embalagem do acessório.
- ◆ Remova a película de protecção no ecrã a cores LCD do aparelho.

Eliminação da embalagem

A embalagem protege o aparelho de danos provocados pelo transporte. Os materiais da embalagem foram seleccionados sob pontos de vista ecológicos e técnicos de eliminação e são, portanto, recicláveis.



A devolução da embalagem ao ciclo de material economiza matérias-primas e reduz a criação de resíduos. Elimine materiais de embalagem já não necessários em conformidade com as normas locais aplicáveis.

NOTA

- ▶ Se possível, conserve a embalagem original durante o período de garantia do aparelho para que possa embalá-lo devidamente em caso de reclamação da garantia.

Requisitos do local de instalação

Para um funcionamento seguro e sem erros do aparelho, o local de instalação deve cumprir as seguintes condições:

- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e horizontal.
- Não instale o aparelho num ambiente quente, molhado ou muito húmido.
- O aparelho necessita de uma circulação suficiente de ar para o funcionamento correcto. Não coloque o aparelho sobre superfícies moles, tapetes ou outros materiais que possam impedir a circulação de ar durante o funcionamento.
- A tomada deve estar facilmente acessível, de modo que o adaptador de rede possa ser facilmente retirado, em caso de emergência.

Ligação eléctrica

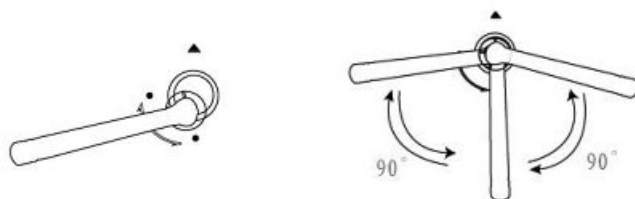
Respeite as seguintes indicações durante a ligação eléctrica para um funcionamento seguro e sem erros do aparelho:

- Antes da ligação do aparelho, compare os dados de ligação do adaptador de rede (tensão e frequência) na placa de identificação com os da sua rede eléctrica. Estes dados devem coincidir para que não possam ocorrer danos no aparelho.
- Proteja o cabo de superfícies quentes e arestas afiadas.
- Certifique-se de que o cabo não é esticado ou dobrado.

Instalação e ligação

Coloque o aparelho sobre uma superfície plana para uma reprodução duradoura.

- ◆ Encaixe o expositor no aparelho.
- ◆ Instale o aparelho longitudinalmente ou transversalmente. Para este efeito, rode a base de apoio para a posição correspondente (ver sentido da seta na parte de trás da moldura digital. A base de apoio encaixa automaticamente.



ATENÇÃO

O aparelho pode ser danificado por um desequilíbrio ou uma queda!

- ▶ Certifique-se de que o aparelho se encontra protegido contra desequilíbrios.
- ◆ Ligue o cabo de ligação à entrada do aparelho e encaixe o adaptador de rede numa tomada.

NOTA

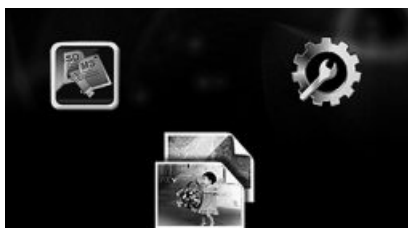
- ▶ Utilize apenas o adaptador de rede fornecido.

Operação e funcionamento

P A navegação do menu

Este aparelho encontra-se equipado com uma navegação do menu de fácil utilização. A navegação do menu é exibida no ecrã.

- ◆ Ligue um dispositivo de armazenamento correspondente ao aparelho. Os seguintes dispositivos de armazenamento podem ser lidos:
 - Cartões SD/SDHC
 - Cartões MMC
 - Memory-Sticks
 - Dispositivos de armazenamento USB
- ◆ Ligue o aparelho, accionando o botão LIG./DESLIG



Poderá aceder ao menu principal com o botão „MENU“. Dentro do menu, movimente-se com os botões „◀▶“ e seleccione a função pretendida.

Caso confirme a sua opção com o botão „Enter“, será exibido um sub-menu correspondente. Dentro do menu, movimente-se com os botões „◀▶“ ou „◀▶“ e seleccione a linha pretendida. A linha pretendida é marcada a cor.

Confirme a sua opção com o botão „Enter“. Normalmente, será então exibido um outro menu, dentro do qual se poderá movimentar com os botões „◀▶▼▲“ e seleccionar a configuração pretendida.

Com o botão „Enter“, poderá fechar o nível actual do menu.

Para orientação, ver também a estrutura do menu em anexo

Poderá comandar o aparelho com os botões na parte de trás ou com o telecomando contido no material fornecido.

Alteração do idioma de operação

O idioma de operação está configurado de fábrica para alemão. Para alterar esta configuração, proceda do seguinte modo:

- ◆ Prima o botão „Setup“ no telecomando.
- ◆ Seleccione „Idioma do menu“ - „OSD“ e, de seguida, o idioma de operação pretendido e confirme com o botão „Enter“.
- ◆ Feche o menu premindo o botão „Exit“ no telecomando.

Configurações do sistema

Seleccione „Setup“ no menu principal e confirme com o botão „Enter“ para aceder ao menu do sistema. Estão disponíveis os seguintes itens do menu:

Idioma	Seleccione o seu idioma de menu/operação pretendido
Tempo de intervalo	Seleccione a duração de reprodução das fotografias.
Descrição do ficheiro	Seleccione se o nome do ficheiro da fotografia deverá ser exibido
Gestão de pastas	Seleccione se todas as pastas criadas deverão ser exibidas.
Proporção	Seleccione o tipo de exibição com que pretende que as suas fotografias sejam apresentadas. Imagem original - aumentar – cortar -
Modo de apresentação de diapositivos	Seleccione o tipo de reprodução da sua apresentação de diapositivos. Individual ou como Multishow.
Modo de poupança de energia do LCD	Seleccione quando o seu aparelho deverá entrar em modo de poupança de energia.
Reprodução da apresentação de diapositivos	Seleccione se as fotografias deverão ser exibidas em sequência ou alternadas.
Configuração do visor	Aqui poderá configurar o brilho, contraste, saturação do aparelho.
Formato	Menu de funcionamento para exibição do formato do dispositivo de armazenamento
Configuração básica	Menu de funcionamento para reposição ao estado de fábrica
Informação do sistema	Menu de funcionamento para exibição do estado do software do aparelho

Funções

P

editar / apagar fotografia do dispositivo de armazenamento

Este aparelho possui duas opções para a eliminação de fotografias do dispositivo de armazenamento. O aparelho possui a função de exibição de todas as fotografias memorizadas para seleccionar quais as fotografias que pretende eliminar. Além disso, o aparelho possui a função de editar ou eliminar fotografias individuais durante a „Apresentação de diapositivos“.

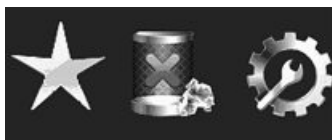
1. Insira um dispositivo de armazenamento no leitor de cartões.
2. Selecciona com ◀/▶ o dispositivo de armazenamento e prima „ENTER“.



3. Agora é iniciado o „Modo de pré-visualização da fotografia“



4. Selecciona com ▲/▼/◀/▶ a fotografia e prima „Menu“. É agora exibida uma nova janela de menu através da qual poderá memorizar fotografias como favoritas ou apagar fotografias do dispositivo de armazenamento.



Seleccionar Apagar Configurações
do sistema

5. Seleccione com ▲/▼/◀/▶ a sua função pretendida e confirme com „Enter“. A janela do menu desaparece.

NOTA

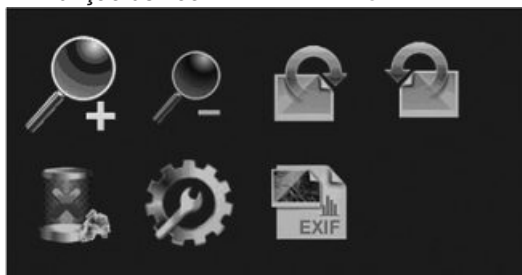
► Caso pretenda editar várias fotografias, repita o processo.

6. Para iniciar agora a apresentação de diapositivos, prima „Enter“ em „Modo de pré-visualização da fotografia“ e a apresentação de diapositivos é iniciada na última fotografia marcada.

Durante a reprodução de fotografias / apresentação de diapositivos possui também a opção de editar ou apagar a fotografia actualmente exibida.

7. Caso a sua fotografia a editar seja exibida no aparelho, prima o botão „Menu“, será então exibida uma nova janela de menu através da qual poderá então editar / apagar a fotografia ou visualizar informações da mesma

Função de zoom +/-Rodar fotografia para a direita/esquerda



Apagar Configurações EXIF (informações da fotografia do sistema)

8. Seleccione com ▲/▼/◀/▶ a sua função pretendida e confirme com „Enter“. A janela do menu desaparece.

9. Para retomar a reprodução de fotografias / apresentação de diapositivos, prima agora „Enter“.

AVISO

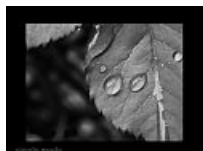
► Caso um ficheiro / fotografia seja eliminado(a), isto não poderá ser anulado!

Variantes de apresentação de diapositivos

Modo individual

Apresentação de diapositivos

Multishow



P

Limpeza e conservação

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige NOTAe zur Reinigung und Pflege des Gerätes.

Indicações de segurança

ATENÇÃO

Danos no aparelho devido a humidade!

- ▶ Durante a limpeza, certifique-se de que não há infiltração de humidade no aparelho para evitar danos irreparáveis no aparelho.

Limpeza

O visor do aparelho encontra-se atrás de um vidro de protecção.

- Limpe o visor apenas com um pano seco e suave.
- Durante a limpeza, não exerça pressão sobre a interface do ecrã.
- Para a limpeza, não utilize produtos de limpeza com solventes ou álcool para não danificar a superfície.

NOTA

- ▶ Para a limpeza suave e conservação do visor, recomendamos que utilize um pano de limpeza de microfibras. Este encontra-se disponível separadamente ou em conjunto com um gel de limpeza na Hama (n.º de art.: 51076/51077).
- Limpe o resto do aparelho com um pano seco. Em caso de sujidade profunda, o pano pode ser ligeiramente humedecido.

Resolução de avarias

Neste capítulo poderá obter indicações importantes acerca da localização e resolução de avarias. Respeite as indicações para evitar perigos e danos.

P

Indicações de segurança

AVISO

Respeite as seguintes indicações de segurança para evitar perigos e danos materiais:

- ▶ As reparações em aparelhos electrónicos devem ser realizadas apenas por técnicos especializados formados pelo fabricante. Através de reparações indevidas podem surgir perigos para o utilizador e danos no aparelho.

Causas e resolução de erros

A seguinte tabela auxilia à localização e resolução de menores avarias:

	Erro	Possível causa	Resolução
Aspectos gerais	Sem exibição no visor	O aparelho está desligado	Ligue o aparelho.
		O adaptador de rede não está correctamente ligado	Certifique-se de que o adaptador de rede está encaixado na tomada e ligado ao aparelho.
		A tomada não conduz tensão	Verifique os fusíveis domésticos.
		Aparelho danificado	Informe o serviço de apoio ao cliente.
DPF	Não é exibida nenhuma fotografia	Não está inserido nenhum dispositivo de armazenamento	Insira um dispositivo de armazenamento.
		O dispositivo de armazenamento não contém dados	Verifique o seu dispositivo de armazenamento.

Armazenamento

P

Caso não pretenda utilizar o aparelho durante um período prolongado, desligue-o, desligue-o da alimentação de corrente e armazene-o num local limpo e seco, sem exposição solar directa.

Eliminação

Gerät entsorgen



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum. Este produto está sujeito à directiva europeia 2002/96/CE-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Elimine o aparelho através de uma empresa de reciclagem autorizada ou através do ponto de reciclagem da sua região. Respeite as normas actualmente em vigor. Em caso de dúvidas, contacte o seu ponto de reciclagem.

Eliminação de pilhas

As pilhas não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Todos os consumidores têm o dever legal de depositar as pilhas/baterias num local de recolha adequado perto de si ou junto do próprio vendedor. Este dever tem a finalidade de contribuir para que as pilhas sejam eliminadas de forma não prejudicial ao ambiente. Devolva as pilhas apenas quando estas estiverem totalmente descarregadas.



Anexo

Dados técnicos

P

Aspectos gerais	
Entrada de alimentação de energia	100 - 240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Saída de alimentação de energia	5 V DC / 1,0 A
Consumo de energia	<5 W
Dimensões (C x L x A)	225 x 180 x 25 mm (sem base de apoio)
Peso	aprox. 400 g
Colunas	2 x 1 W
Ambiente recomendado	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Humidade do ar relativa	40 - 64% [não condensada]
Ecrã	
Visor	20,32 cm (=8")
Resolução	800 x 600 (RGB)
Resolução	400 : 1
Formato	4:3
Brilho máx.	max. 200 cd/m ²
Telecomando	
Pilha de relógio (CR 2025)	3 V
Dispositivos de armazenamento compatíveis	
SD/SDHC/MMC/MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo e USB 2.0	
Formatos de ficheiros compatíveis	
JPG, JPEG, BMP até 268 megapíxeis	

Estrutura do menu do DPF

P

DPF	
	Apresentação de diapositivos de fotografias
Setup	
	Idioma do menu
	Tempo de intervalo
	Cross-fade
	Descrição do ficheiro
	Gestão de pastas
	Proporção
	Modo de apresentação de diapositivos
	Modo de poupança de energia do LCD
	Reprodução de apresentação de diapositivos de fotografias
	Configuração do visor
	Formato
	Configuração básica
	Informações de sistema

Informações de assistência

No caso de produtos danificados, contacte o seu distribuidor ou a assistência ao produto da Hama:

P

Linha directa de assistência – Assistência ao produto da Hama (em alemão / inglês):

Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115

Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272

e-mail: <mailto:produktberatung@hama.de>

Poderá encontrar mais informações acerca do produto na Internet em www.hama.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 43

Vorwort	43
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	43
Urheberrecht	43
Warnhinweise	44
Bestimmungsgemäße Verwendung	45
Haftungsbeschränkung	45

Sicherheit 46

Grundlegende Sicherheitshin- weise	46
Gefahr durch elektrischen Strom	46

Aufbau und Funktion 47

Digitaler Bilderrahmen (Rückansicht)	47
Digitaler Bilderrahmen (Seitenansicht)	47
Fernbedienung	48
(Batterien einlegen)	

Inbetriebnahme 49

Sicherheitshinweise	49
Lieferumfang und Transportinspektion	49
Gerät auspacken	50
Entsorgung der Verpackung	50
Anforderungen an den Aufstellort	50
Elektrischer Anschluss	51
Aufstellen und anschließen	51

Bedienung und Betrieb 52

Die Menüführung	52
Ändern der Bediensprache	53
Systemeinstellungen	53

Funktionen 54

Bild vom Speichermedium bearbeiten / löschen	54
Slideshow-Varianten	56

Reinigung und Pflege 56

Sicherheitshinweise	56
Reinigung	56

Fehlerbehebung 57

Sicherheitshinweise	57
Fehlerursachen und -behebung	57

Lagerung 58

Entsorgung 58

Gerät entsorgen	58
---------------------------	----

Anhang 59

Technische Daten	59
Menüstruktur des DPF	60
Supporthotline	61

Einführung

Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf dieses digitalen Bilderrahmens haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt von **Hama** entschieden, welches hinsichtlich Technik und Funktionalität dem modernsten Entwicklungsstandard entspricht.

Lesen Sie die hier enthaltenen Informationen, damit Sie mit Ihrem Gerät schnell vertraut werden und seine Funktionen in vollem Umfang nutzen können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Gebrauch.

D

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des digitalen Bilderrahmens (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die dieses Gerät bedient oder die Störungsbehebung am Gerät durchführt.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen und/oder zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen oder Sachschäden zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen zum Anzeigen von Fotos bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

ACHTUNG

- ▶ Bedingt durch den Herstellungsprozess kann es zu sog. Pixelfehlern kommen. Diese äußern sich im allg. durch weiße oder schwarze Pixel, die während der Wiedergabe permanent aufleuchten. Im Rahmen von Fertigungstoleranzen sind max. 0,01% dieser Pixelfehler gemessen an der Gesamtgröße des Displays als Toleranz möglich und stellen keinen Produktfehler dar.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät.

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Personen- und Sachschäden führen.

D

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von einem Fachmann durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Trennen Sie bei auftretenden Störungen, bei Gewitter oder vor dem Reinigen des Gerätes den Netzadapter von der Stromversorgung.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten bzw. Gegenständen. Bei Kontakt mit Flüssigkeit sofort den Netzadapter von der Stromversorgung trennen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Gefahr durch elektrischen Strom

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

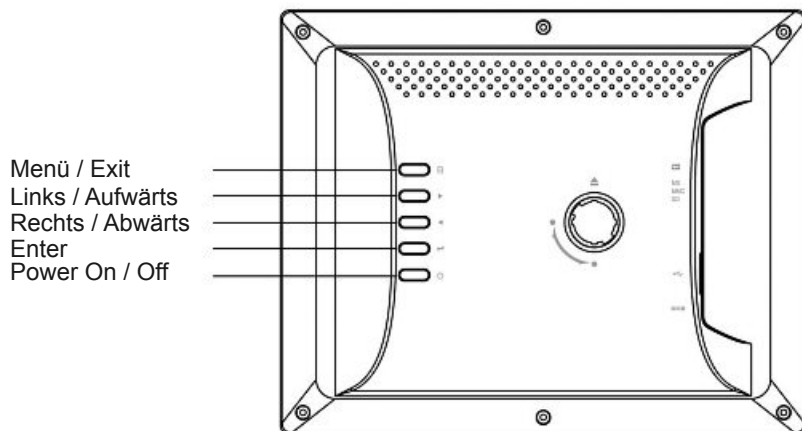
Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter, da das Gerät sonst beschädigt werden könnte.
- ▶ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Netzadapter, das Anschlusskabel oder der Stecker beschädigt sind.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes oder des Netzadapters. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.

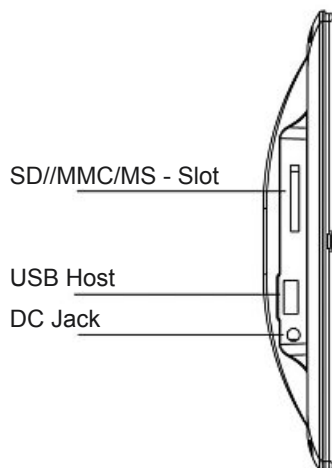
Aufbau und Funktion

Digitaler Bilderrahmen (Rückansicht)

D



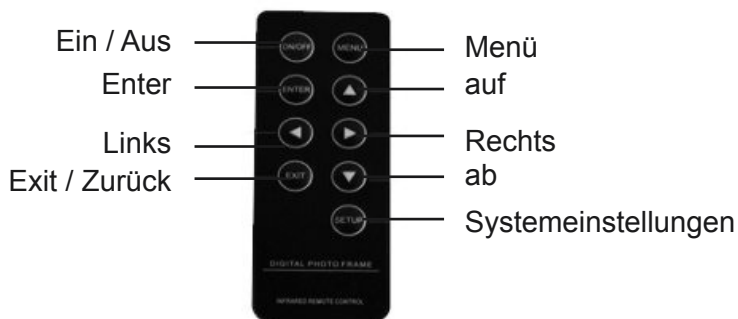
Digitaler Bilderrahmen (Seitenansicht)



Aufbau und Funktion

Fernbedienung

D



Fernbedienung

Batterie einlegen

Zum Einlegen der Batterie bzw. für einen Batteriewechsel gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Ziehen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung, indem Sie die Verriegelung eindrücken und gleichzeitig das Batteriefach herausziehen.
- ◆ Entfernen Sie die verbrauchte Batterie und legen Sie eine neue Batterie vom Typ CR2025 (Knopfzelle) in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, die Batterie entsprechend ihrer Polarität einzulegen.
- ◆ Schieben Sie das Batteriefach wieder in die Fernbedienung.

Inbetriebnahme

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um die Gefahren zu vermeiden.

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen /Ausfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise zu den Anforderungen an den Aufstellort sowie zum elektrischen Anschluss des Gerätes um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

D

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:



- Digitaler Bilderrahmen
- Netzadapter
- Fernbedienung
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Melden Sie eine unvollständige oder beschädigte Lieferung umgehend Ihrem Lieferanten/Händler.

Auspacken

Beim Auspacken des Gerätes gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Entnehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- ◆ Entfernen Sie das Verpackungsmaterial des Zubehörs.
- ◆ Entfernen Sie die Schutzfolie am LCD-Farbbildschirm des Gerätes.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, waagerechte Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung auf.
- Das Gerät benötigt zum korrekten Betrieb eine ausreichende Luftzirkulation. Stellen Sie das Gerät während des Betriebes nicht auf weiche Oberflächen, Teppiche oder andere Materialien, die die Luftzirkulation behindern könnten.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzadapter notfalls leicht abgezogen werden kann.

Elektrischer Anschluss

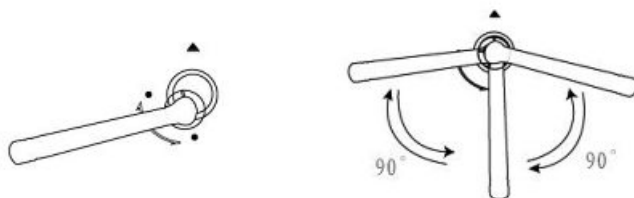
Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes sind beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise zu beachten:

- Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten des Netzadapters (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- Schützen Sie das Kabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.

Aufstellen und anschließen

Für eine dauerhafte Wiedergabe können Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche stellen.

- ◆ Stecken Sie den Aufsteller in das Gerät.
- ◆ Stellen Sie das Gerät hochkant oder quer auf. Drehen Sie dafür den Standfuß in die dementsprechende Position (siehe Pfeilrichtung auf der Rückseite des digitalen Bilderrahmens. Der Standfuß rastet automatisch ein.



ACHTUNG

Das Gerät kann durch umkippen oder herunterfallen beschädigt werden!

► Stellen Sie sicher, dass das Gerät kippsicher steht.

- ◆ Schließen Sie das Anschlusskabel an der Anschlussbuchse des Gerätes an und stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.

HINWEIS

► Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.

Bedienung und Betrieb

Die Menüführung

Das Gerät ist mit einer benutzerfreundlichen Menüführung ausgestattet. Die Menüführung wird am Bildschirm eingeblendet.

- ◆ Schließen Sie ein entsprechendes Speichermedium an das Gerät an. Folgende Speichermedien können gelesen werden:
 - SD/SDHC - Karten
 - MMC-Karten
 - Memory-Sticks
 - USB Speichermedien
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die EIN/AUS Taste betätigen.



Sie rufen das Hauptmenü mit der „MENÜ“-Taste auf. Im Menü bewegen Sie sich mit den „◀▶“-Tasten und wählen die gewünschte Funktion.

Wenn Sie Ihre Wahl mit der „Enter“-Taste bestätigen, erscheint ein entsprechendes Untermenü. Hier bewegen Sie sich mit den „▲“ oder „▼“-Tasten und wählen die gewünschte Zeile. Die gewählte Zeile ist farblich markiert.

Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der „Enter“-Taste. Meist erscheint dann ein weiteres Menü, in dem Sie sich mit den „◀▶▼▲“-Tasten bewegen und die gewünschte Einstellung wählen.

Mit der »Enter«-Taste verlassen Sie die aktuelle Menüebene.

Zur Orientierung siehe auch die Menüstruktur im Anhang

Sie können das Gerät mit den Tasten auf der Rückseite oder der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung steuern.

Ändern der Bediensprache

Die Bediensprache ist werkseitig auf **Deutsch** eingestellt. Zum Ändern dieser Einstellung gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Drücken Sie die Taste „Setup“ auf der Fernbedienung.
- ◆ Wählen Sie „Menü Sprache“ - „OSD“ und anschließend die gewünschte Bediensprache und bestätigen Sie mit der „Enter“-Taste.
- ◆ Verlassen Sie das Menü durch drücken der Taste „Exit“ auf der Fernbedienung.

Systemeinstellungen

Wählen Sie „Setup“ aus dem Hauptmenü aus und bestätigen Sie mit der „Enter“-Taste um das Systemmenü aufzurufen. Folgende Menüpunkte stehen zur Verfügung:

Sprache	Wählen Sie ihre gewünschte Menü/Bediensprache aus
Intervall - Zeit	Wählen Sie die Zeitdauer aus mit dem die Bilder ablaufen soll.
Datei Beschreibung	Wählen Sie, ob der Dateinamen des Bildes anzeigezeigt werden soll
Order Verwaltung	Wählen Sie, ob alle angelegten Ordner angezeigt werden soll.
Seitenverhältnis	Wählen Sie die Art ihrer Anzeige, wie Sie ihr Bild präsentieren möchten. Bild original - strecken – schneiden -
Slideshow Modus	Wählen Sie die Art ihrer Slideshow, wie diese ablaufen soll. Einzel oder als Multishow.
LCD Stromsparmmodus	Wählen Sie, wann ihr Gerät in den Stromsparmmodus schalten soll.
Slideshow Ablauf	Wählen Sie, ob ihre Bilder sequenziell oder gemischt ablaufen sollen
Displayeinstellung	Hier stellen Sie die Helligkeit, Kontrast, Sättigung des Gerätes ein.
Format	Funktionsmenü zum anzeigen des Formates des Speichermediums
Standardeinstellung	Funktionsmenü zum zurücksetzen auf den Werkzustand
System Information	Funktionsmenü zum anzeigen des Softwarestandes des Gerätes

Funktionen

Bild vom Speichermedium bearbeiten / löschen

Dieses Gerät besitzt zwei Möglichkeiten, Bilder von dem Speichermedium zu löschen. Das Gerät besitzt die Funktion sich alle gespeicherten Bilder anzeigen zu lassen um selektiv auszuwählen, welche Bilder Sie löschen möchten. Außerdem besitzt das Gerät die Funktion, während der „Slideshow“ einzelne Bilder zu bearbeiten oder löschen zu können.

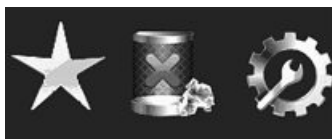
1. Stecken Sie ein Speichermedium in den Kartenslot.
2. Wählen Sie mit ◀/▶ das Speichermedium aus und drücken Sie „ENTER“.



3. Nun startet der “Bild – Vorschau – Modus“



4. Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ das Bild aus und drücken Sie „Menü“. Es erscheint nun ein neues Menüfenster mithilfe Sie Bilder als Favoriten speichern oder Bilder vom Speichermedium löschen können.



Auswählen Löschen System
Einstellungen

5. Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ ihre gewünschte Funktion aus und bestätigen Sie mit „Enter“. Das Menüfenster verschwindet.

HINWEIS

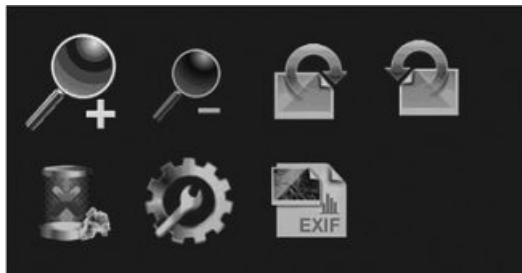
► Bei mehreren zu bearbeiteten Bildern wiederholen Sie den Vorgang.

6. Um die Slideshow nun zu starten drücken Sie im „Bild – Vorschau – Modus“ nur „Enter“ und die Slideshow startet am letzten markierten Bild.

Während der Bildwiedergabe / Slideshow haben Sie auch die Möglichkeit, das aktuell angezeigte Bild bearbeiten oder löschen zu können.

7. Wenn ihr zu bearbeitendes Bild im Gerät angezeigt wird, drücken Sie die „Menü“ - Taste, es erscheint nun ein neues Menüfenster mithilfe Sie nun das Bild bearbeiten / löschen oder Bildinformationen anzeigen lassen können

Zoom Funktion +/- Bild drehen rechts/links



Löschen System EXIF (Bildinformationen)
Einstellungen

8. Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ ihre gewünschte Funktion aus und bestätigen Sie mit „Enter“. Das Menüfenster verschwindet.

9. Um die Bildwiedergabe / Slideshow fortzufahren, drücken Sie nun „Enter“.

⚠ WARNUNG

► Ist eine Datei / Bild gelöscht, kann dies nicht mehr rückgängig gemacht werden!

Slideshow - Varianten

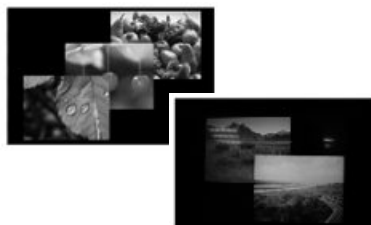
Einzelmodus



Slideshow



Multishow



Reinigung und Pflege

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Reinigung und Pflege des Gerätes.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes durch Feuchtigkeit!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Reinigung

Das Display des Gerätes befindet sich hinter einem Schutzglas.

- Reinigen Sie das Display nur mit einem trocken, weichen Tuch.
- Üben Sie beim Reinigen keinen Druck auf die Bildschirmfläche aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel- oder alkoholhaltigen Reiniger um die Oberfläche nicht zu beschädigen.

HINWEIS

- ▶ Zur schonenden Reinigung und Pflege des Displays empfehlen wir Ihnen ein Microfaser-Reinigungstuch. Dieses ist einzeln oder auch im Set mit einem Reinigungs-Gel bei Hama (Art.-Nr.: 51076/51077) erhältlich.
- Reinigen Sie den Rest des Gerätes mit einem trocken Tuch. Bei starker Verschmutzung kann das Tuch ein wenig angefeuchtet werden.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

D

Sicherheitshinweise

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- ▶ Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

	Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Allgemein	Keine Anzeige auf dem Display	Gerät ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät ein.
		Netzadapter nicht korrekt angeschlossen	Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter in der Steckdose steckt und am Gerät angeschlossen ist.
		Steckdose liefert keine Spannung	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
		Gerät defekt	Benachrichtigen Sie den Kundendienst.
DPF	Kein Bild wird angezeigt	Kein Speichermedium eingesteckt	Stecken Sie ein Speichermedium ein.
		Speichermedium enthält keine Daten	Überprüfen Sie Ihr Speichermedium.

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

D

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien entsorgen

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.



Anhang

Technische Daten

Allgemein	
Stromversorgung Eingang	100 - 240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Stromversorgung Ausgang	5 V DC / 1,0 A
Leistungsaufnahme	<5 W
Abmessungen (L x B x H)	225 x 180 x 25 mm (ohne Standfuß)
Gewicht	ca. 400 g
Lautsprecher	2 x 1 W
Empfohlene Geräteumgebung	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Relative Luftfeuchtigkeit	40 - 64 % [nicht kondensierend]

Bildschirm	
Display	20,32 cm (=8")
Auflösung	800 x 600 (RGB)
Kontrast	400 : 1
Format	4:3
max. Helligkeit	max. 200 cd/m ²

Fernbedienung	
Batterie Knopfzelle (CR 2025)	3 V

Kompatible Speichermedien	
SD/SDHC/MMC/MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo und USB 2.0	

Unterstützte Dateiformate	
JPG, JPEG, BMP bis zu 268 Mega Pixel	

Menüstruktur des DPF

DPF	Foto Slideshow
Setup	Menü-Sprache
	Intervall Zeit
	Überblendung
	Dabei Beschreibung
	Ordner Verwaltung
	Seitenverhältnis
	Slideshowmodus
	LCD Stromsparmmodus
	Slideshowablauf
	Displayeinstellung
	Format
	Standardeinstellung
	Systeminformationen

D

Supportinformationen

Bei defekten Produkten wenden Sie sich bitte an
Ihren Händler oder der Hama Produktberatung:

Support Hotline – Hama Produktberatung (Deutsch / Englisch):

Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115

Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272

e-mail: <mailto:produktberatung@hama.de>

Weiter Produktinformationen finden Sie
im Internet unter www.hama.com

D

69095254/07.10

hama[®]

**Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86651 Monheim/Germany**



© 2009 by Hama GmbH & Co KG

Technische Änderungen, Irrtümer bzw. Druckfehler vorbehalten.

We reserve the right to make technical changes, we are not liable for any errors or printing errors.